DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA



Año 39 • Núm. 11 | FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. | June 6-26, 2001

SI Al cese de bombardeos y a la solución pacífica en Vieques mediante conversaciones de gobierno a gobierno, urgentemente.

NO A la intervención comunista en los problemas de la isla de Vieques. Pueblo no quiere que rojos provoquen muertos. (Editorial página 2)



Roberto Menéndez presidió vista del Caucus Congresional Hispano que investiga el arresto y sanción excesiva de los "desobedientes".

Los camaradas de Al Sharpton frente a la prisión federal de Brooklyn explotando la situación. (Texto y fotos Lionel).



Sila María Calderón, Gobernadora de Puerto Rico, dijo: "Castro no tiene moral para hablar de derechos humanos en Vieques".

EX-AGENTE DE LA CIA MANEJA INVERSIONES Y TURISMO EN CUBA

(Vea Pag. 4)

BUSH EN ELLIS ISLAND

JERSEY CITY.-El Presidente de los Estados Unidos, George Bush, estará en Ellis Island el 19 de junio próximo para diversos actos.



¡CELEBRANDO VICTORIA...!

JERSEY CITY.- Glenn Cunningham,segundo desde derecha, hizo historia al convertirse el martes en el primer negro elegido Alcalde de esta ciudad donde es muy grande la población afroamericana. Lo felicitan los puertorriqueños de su equipo, a la izquierda Junior Maldonado, electo Concejal por el Barrio «E»; la Freeholder Nidia Dávila Colón y el incumbente Concejal Mariano Vega. (Vea Política página 2).

DESFILE PUERTORRIQUEÑO EL DOMINGO

NEW YORK.- La Reina Noemí Marrero y las Princesas Melissa Colón, Marcia Torres, Maery Jaqueline Ramos y Cindy Rodriguez, por medio de LA TRIBUNA, invitan al pueblo al Desfile Puertorriqueño el domingo 10 de junio desde las 12 M por la Quinta Avenida. (Foto por Vincent Villafañe).

El Mito del Racismo en Cuba
Puret Pag. 6

Concurso Moran Mariño
Pag. 7

"El Duque" en Union City
Deportes Pag. 11

Llegan Masones desde Cuba
Pag. 8

Entronizaran Virgen del Quinche
Pag. 3

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *Yuly B. Romero*
Web-Página • *Diego Ruiz*

CUERPO DE REDACCION
Felix Paret • Moran Mariño • Conchita Ruiz
José Dominguez • Pablo Lazerna

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $55.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

QUE LA MARINA SE VAYA DE VIEQUES PARA QUE LOS COMUNISTAS NO PUEDAN SEGUIR BUSCANDO MUERTOS INOCENTES

La mayor parte de los medios de comunicación en inglés y en español están de una u otra forma bajo el control de los comunistas y por ello muchos lectores, oyentes y televidentes pueden tener la falsa impresión de que en el caso de Vieques "el mundo se está acabando", hay un estado de guerra en Puerto Rico y el Armagedón ha llegado con uniforme de la US Navy para asesinar a niños, ancianos y "desobedientes".

Por suerte, los puertorriqueños no se dejan engañar por gritos. Son un pueblo que tiene una de las mayores participaciones políticas y electorales en el mundo (votan mucho más que en el continente) y están muy al día en lo que conviene a su destino. (Ahí tienen la rápida respuesta de la Gobernadora Sila Calderón rechazando la intervención del asesino de los cubanos en la polémica). ¿Qué moral tiene Castro para pedir que la Marina se vaya de Vieques cuando él tolera, permite y aprovecha la base naval yanqui en Guántámo y la base rusa en "Lourdes"?

La inmensa mayoría de los puertorriqueños quiere que la Marina cese sus 60 años de bombardeo en las partes más bellas de la isla municipio de Vieques. De ese sentimiento participan anexionistas, separatistas, estadolibristas. Pero quieren que la retirada sea pacífica, negociada. El ex-Gobernador Rosselló y el ex-presidente Clinton acordaron un plazo de tres años para buscar otro sitio de prácticas con el gobierno federal ayudando a restaurar la isla. El Presidente Bush pudiera cumplirlo. Pero claro, a los comunistas eso no les conviene. Ellos necesitan la pelea, el escándalo, las amenazas, para poder sobrevivir. Su causa estaba por el suelo cuando un lamentable accidente le costó la vida al guardia David Sanes quien, por cierto, era pro-estadista.

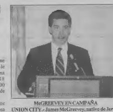
LA TRIBUNA no teme decir que los comunistas y todos sus cómplices disfrazados bajo otros banderines, lo que quisieran es que la Marina matase a unos cuantos de los "desobedientes" para usar sus cadáveres como están utilizando el de Sanes, como manipulan a los niños, el cáncer, etc. con la bendición de los Sharpton, los Castro y las momias de Berrios, Martín, Mari Bras, etc. ¡Paz para Vieques pero sin comunistas!

LOS GOBIERNOS REPUBLICANOS TIENEN A NEW JERSEY BAJO UNA DEUDA DE $20 BILLONES

Por Lionel Rodríguez

UNION CITY.- Entre la Gobernadora Christine Whitman y su interino sucesor Donald DiFrancesco le están dando al pueblo de New Jersey la pesadísima carga de una deuda de $18,500 millones (más de $18 Billones) que el año próximo puede llegar a $20,000 millones a pesar de los constantes aumentos de impuestos.

En medio de tal deuda, la Gobernadora saliente ensayó lo que llamó "un corte de impuestos" que, cosa típica de las promesas republicanas, el tiempo ha probado que fue de apenas $52 para las clases pobres y medias mientras que los más ricos se ahorraban $14,500. Ni la Whitman ni su sucesor interino reducen realmente los impuestos a la propiedad, los gastos oficiales enormes. Tema principal en las elecciones.



McGREEVEY EN CAMPAÑA
UNION CITY.- James McGreevey, nativo de Jersey City, el Alcalde que le hizo pasar tremendo susto a la Whitman, recorre el condado Hudson como candidato a Gobernador de New Jersey por el Partido Demócrata. Visitó Union City y estará en 21 condados del estado mientras sus presuntos rivales pelean entre sí.(Foto Lionel)

LA VICTORIA DE CUNNINGHAM Y LA DERROTA DE SCHUNDLER

JERSEY CITY.- Si es cierto que Glenn Cunningham fue elegido Alcalde de Jersey City el pasado martes con el masivo apoyo del voto afroamericano del barrio F de Lafayette-Bergen, también cierto es que la pérdida de Tom DeGise fue la derrota de su patrocinador, el Alcalde Bret Schundler, lo cual indudablemente va a reflejarse negativamente en su aspiración a Gobernador de New Jersey por los republicanos.

Desde Trenton, el Gobernador interino Donald DiFrancesco dijo: «Ahora sí que Jersey City tendrá un Alcalde», demoledor ataque contra Schundler. Para el aspirante Bob Franks, la victoria del demócrata Glenn Cunningham fue «un premio de la Lotería». Así son las cosas de la política y la politiquería. Mientras tanto, los novatos que se creen importantes, no pueden entender que el apoyo de la maquinaria del Congresista Roberto Menéndez está ayudando en estos cambios. El retorno de la Alcaldía de esta importante ciudad a los demócratas influirá muchísimo en próximos comicios.

Al cierre de esta edición se contaban 22,232 votos para Cunningham y 19,581 para DeGise. En cuanto a los Concejales, el boricua Junior Maldonado (del equipo Cunningham) ganó el puesto en el Barrio «E» con 300 votos por encima de Jaime Vázquez. Como Concejal «at large», el incumbente Mariano Vega recibió 16,800 votos, mientras el Reverendo Fernando Colón (del grupo DeGise) alcanzó 15,195.

PROTEGIENDO EL AMBIENTE
Jersey City.- Robert C. Janiszewski, Ejecutivo del Condado Hudson, escuchó atentamente la Audiencia celebrada esta semana en el Congreso la protección ambiental en el área de 6600 acres que rodean el Rio Hackensack que pudiera convertirse en un refugio para la vida silvestre, según propuso el Representante Steve Rothman (D-Fair Lawn). Dijo Janiszewski que varias agencias y entidades públicas y privadas están dispuestas a cooperar con el proyecto. Por otra parte Janiszewski envió un saludo a 63 Veteranos de Guerra que residen en el Condado Hudson y que recibieron honores por sus servicios militares a la nación durante una ceremonia en Riverdale.

PONDRAN EL NOMBRE DE LA TRIBUNA A UNA ESQUINA DE NEWARK El 21 DE JUNIO

El Concejo Municipal de Newark NJ a propuesta del Concejal Luis Quintana con apoyo del Alcalde Sharp James y de otros consejales develará el nombre de LA TRIBUNA en una esquina de esa ciudad como homenaje al 39 aniversario de la fundación de este periódico, el más antiguo de habla española en constante publicación en el estado de New Jersey, el Jueves 21 de Junio a las 11:00 a.m. frente al # 79 Niagara Street, en Newark. Detalles llamando al teléfono 201-617-1360. "LA TRIBUNA" agradece el homenaje.

Mayor Sharpe James

The Newark Municipal Council

and

Ruth Molenaar, Publisher

cordially invite you to attend

Street Naming Ceremony

~Honoring~

La Tribuna Newspaper

Corner of Ferry Street and Niagara Street
For honorary and ceremonial purposes

Thursday, June 21, 2001 ~ 12:00 Noon

RSVP (973) 733-5354

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

TOMA DE POSESION EN "PRO-CUBA"?

ELIZABETH.- Tomó posesión la Junta Directiva de la Asociación Pro-Cuba que preside Camilo Fernández, leyendo el juramento el Dr Fidel González, presidente del Colegio de Abogados de Cuba en el Exilio. Entre los dirigentes están Lázaro Pérez Crespo, María Julia Fernández, David Sánchez, Felina y Rufino Alvarez, Carmen Hubert, David Domínguez, Carmita y Serafín Fernández, Rosita Hernández, Manuel Ochoa, Guillermo Pérez. Hubo un animado programa cultural a cargo de la profesora Ana María Valdesuso y la concertista Ivette Hernández con sus alumnos y familiares.

PINTURA DE PLOMO EN CENTROS INFANTILES

UNION CITY.- El Asambleísta Raúl "Rudy" García ha presentado una legislación para obligar a las municipalidades a realizar inspecciones rigurosas en los centros de cuidado infantil (day care) para determinar la existencia o no de pintura de plomo que puede ser riesgosa para los niños. García dice que hay reglas para inspecciones pero éstas no incluyen los peligros de contaminación con plomo.

FESTIVAL DE LOS ANDES

JERSEY CITY.- Canciones, danzas, artesanías, música y exhibiciones de las culturas de Ecuador,Bolivia, Perú y Colombia se presentarán el domingo 10 de junio desde las 10 AM hasta las 6 PM en el campus de la New Jersey City University en el 2039 de Kennedy Boulevard. Más detalles llamando al teléfono (201)200-2061.

LA COMUNIDAD ARGENTINA

UNION CITY.- El Alcalde Brian Stack y los Comisionados participaron de un acto dedicado a la independencia de la República Argentina, izando su bandera frente al City Hall, con la participación de activistas y una Proclama otorgada a Mabel Mercedes Ramos Acosta.

POLICIAS EN CARRERA OLIMPICA

WEST NEW YORK.- Miembros de la Policía de la ciudad tomaron parte en la carrera de relevo de antorcha de la competencia olímpica especial anual (SOLE) desde el Precinto de la calle 48 y Bergenline hasta pasarla a la Policía de Jersey City en la calle 5 y Kennedy Boulevard bajo la coordinación del Detective Edward McGuire de la Policía de Union City.

UNA ORIENTAL CENTENARIA

UNION CITY- El 16 de junio a las 2.30 PM van a celebrar los cien años de edad que cumple Juana Rodríguez, nativa de Baracoa, Cuba, durante un acto en el centro de la calle 32 y Hudson Avenue. Detalles llamando a Vilma Cerice teléfono (201) 617-9688.

EL CORREO Y NEGOCIOS HISPANOS

JERSEY CITY.- El Servicio Postal de los Estados Unidos inició una campaña de mercadeo multicultural dirigida a los propietarios hispanos de pequeñas empresas de negocios para ayudarlos a desarrollar sus negocios con un uso más efectivo del correo, informó Linda de Jesús, Vicepresidenta del Grupo BRAVO que tiene el teléfono (212) 614-6205.

LIDERAZGO DE LA COMUNIDAD

JERSEY CITY.- En un banco de la ciudad se hizo la graduación de 18 activistas de la comunidad miembros del Instituto de Avance de Liderazgo y Servicio que tiene su base en NJC University. Entre los graduados estuvieron Jacqueline Hernández y John Muñiz.

PROGRAMAS EN LA BIBLIOTECA

ELIZABETH.- Desde el 3 de julio comenzarán varios programas veraniegos de lectura "La Odisea de Leer" y diversas actividades para niños hasta sexto grado en todas las ramas del sistema de bibliotecas públicas de la ciudad de Elizabeth. Más información llamando al teléfono (908) 354-6060.

EXHIBICION DE FOTOGRAFIAS

JERSEY CITY.- Abierta desde hoy hasta el 29 de junio una exposición de fotografías que patrocina el Alcalde Bret Schundler, participando ex-alumnos de New Jersey City University, entre ellos William Ortega, Jenny Burgos, Judith Laguerre. Las fotos se exhiben en la Galería de la Rotonda del City Hall.

TOMA DE POSESION EN PRO-CUBA

ELIZABETH.- Con un múltiple acto cultural y patriótico tomó posesión la Directiva de la Asociación Pro-Cuba y aquí vemos a sus dirigentes e invitados: desde izquierda Dr Fidel González, presidente del Colegio de Abogados, quien tomó el juramento; el orador Dr José Sánchez Boudy; el escritor Enrique Ros, la Congresista Ileana Rosa Lethinen, el presidente Camilo Fernández, el presidente de la Junta Patriótica Sur Ricardo Fernández Llosa, el Dr Elio Alba Buffil y el Dr Julio Garcerán de Vall. (Foto por MJF)

ENTRONIZARAN VIRGEN DEL QUINCHE

NEWARK.- Monseñor Neil J. Mahoney, párroco de la iglesia Pro-Catedral San Patricio ubicada en el # 91 Washington Street esquina a Central Avenue, Newark, invita a la ceremonia de entronizar a la Virgen del Quinche de Ecuador el 12 de agosto a las 10.30 AM en dicho templo. Trabajando en la actividad están Manuel Mejía, Evelyn de Jesús y Cristóbal Lamar entre otros colaboradores. Datos teléfono (973) 623-0497.

PREMIO PARA NJ TRANSIT

JERSEY CITY.- La agencia New Jersey Transit recibió el premio "Multi Cultural" del Gobernador DiFrancesco por su apoyo a los programas de turismo del estado. Recibieron el trofeo Herman Volk y Flora Castillo, de manos de Charles Hance, Secretario estatal de Comercio en presencia de Sylvia Vettia, presidenta de la NJ Travel Industry Association.

SECCIÓN LEGAL



UNO BUENO Y OTRO MALO

Mis colegas republicanos escribían y decían horrores porque Al Gore, siendo Vicepresidente, solicitaba fondos de campaña. Decían que eso era "ilegal y muy deshonesto". Pero no dicen ni escriben nada sobre el Vicepresidente Cheney quien está haciendo exactamente lo mismo (tal vez peor). Desde marzo 28 ha viajado a muchas ciudades recogiendo $millones$ para el Partido Republicano, ha presidido EN LA CASA BLANCA y en su residencia OFICIAL de Washington comidas a $2,500 el plato. El 9 de junio hablará en Orlando, Florida.

LOS TIRA-TIROS DE BERGENLINE

Unos cuantos "bravos" que desde las esquinas y las cafeterías de Bergenline llevan cuarenta años tirando tiros contra el dictador de Cuba y contra cualquiera que no piense como ellos, brindaron con champán cuando fue asesinado el Presidente John F. Kennedy (elegido por el pueblo) y lloraron de tristeza cuando murió el ex-Coronel de la Policía batistiana Esteban Ventura.

MAS DINERO PARA EL TIRANO

Loco de contento Fidel Castro con el cargamento de dinero que dicen le van a enviar los Estados Unidos con la llamada "ley de ayuda a la oposición cubana". ¿Habrá alguien que crea que el dinero, equipos, etc va a llegar a la oposición sin que el dictador lo filtre, escoja y distribuya? ¿No será negativo para la causa pagarle a los opositores? ¿Otro entretenimiento de los politiqueros? ¡En paz descansen las víctimas del comunismo y de sus cómplices capitalistas!

UNA EXTRAÑA EXPOSICION

Los dirigentes del recién inaugurado Museo de Jersey City van a abrir en Septiembre su primera exposición para la cual escogieron un tema que yo no entiendo: la ejecución en 1927 en Massachusetts, de los anarquistas Sacco y Vanzetti. ¿Por qué un tema tan lejano, viejo y polémico que siempre resulta en críticas contra el sistema de gobierno de los Estados Unidos? ¿No había otro asunto más jerseyano, más local, más cercano, más bonito para la inauguración?

PERMISO PARA UNA IGLESIA

La Junta de Ajustes de la ciudad de Union City tendrá audiencia pública el 14 de junio a ls 7 PM en el segundo piso del City Hall para discutir el pedido de instalar en el 3912-22 Bergenline Avenue un "Centro Cristiano de Estudios Bíblicos y Oración".

ALUMNA DESTACADA

Sarina Rivera, de North Bergen, alumna de New Jersey City University estará en Londres, Inglaterra desde el 28 de julio participando de un curso veraniego que patrocina Montclair State University. Felicidades.

LOS CARDENALES SE REBELAN

Las noticias que salen del Vaticano son tan censuradas como las que salen de los periodiquitos de Fidel Castro, pero se ha filtrado que en el Consistorio de Cardenales que terminó la semana pasada, hubo algunos tímidos pedidos de "más libertad para opinar". El Cardenal Danneels, Arzobispo de Bruselas, se atrevió a decir públicamente que el Cardenal J. P.Schotte, el hombre del Papa en el sínodo, les "sugirió" que todas las discusiones al respecto fuesen "privadas". Hay 183 Cardenales y 134 de ellos pueden elegir a un Papa. (Para bien o para mal, pueden escribirme al FAX (201) 866-3118 o al PO BOX 4478 Union City NJ 07087.Gracias)

AUMENTAN LOS VIAJES Y NEGOCIOS CON CUBA INCLUYENDO A 115 FIRMAS CON SEDE EN E.U.

POR LIONEL RODRIGUEZ

¿Saben quien dirige la oficina que provee detalles a los turistas y empresarios que deseen viajar a Cuba? Philip Agee, el agente de la CIA que en 1975 escribió un libro delatando operaciones de la agencia con 22 páginas de nombres que él afirma eran hombres de la CIA en varios países. Hoy Agee vive en Cuba y viaja constantemente "promoviendo el turismo para la isla"



NEW YORK.- John S. Kavulich, presidente del Concilio Económico de Comercio Cuba-Estados Unidos dijo aquí en una conferencia de prensa que el año pasado 3,400 empresarios de este país viajaron a Cuba y que actualmente hay 115 empresas basadas en Estados Unidos haciendo negocios con Castro.

Kavulich detalló la exposición sobre cuidados de salud que hubo en La Habana y de la que tomaron parte 97 compañías norteamericanas y 300 empresarios. Para atraer a más visitantes, turistas y negociantes, el régimen cubano ha dado un gran salto de calidad en las comunicaciones, fax, teléfonos celulares, Internet, etc (El acceso al pueblo es limitado o nulo pero para negocios es amplio y moderno). Los empresarios norteamericanos siguen logrando "licencias especiales" para ir a Cuba. El régimen comunista los recibe amablemente, les facilita recorridos de turismo o de placer. Cada vez más líneas aéreas reciben permiso para volar a Cuba con carga o pasaje desde diversas ciudades norteamericanas, incluyendo Miami y New York.

Es enorme el crecimiento de los "viajes de religiosos a Cuba". La iglesia católica ha llevado varias excursiones de New York a La Habana con diversos pretextos. Cientos de ministros y pastores evangélicos van y vienen y ahora está de moda llevar y traer "coros de cantantes religiosos". Las oficinas castristas en New York manejan decenas de visitas bajo el disfraz de "intercambio cultural o viajes de estudio". La última onda es ir a Cuba para "estudiar las culturas indígenas" aunque hace un siglo que nada de eso existe. El año pasado 140,000 norteamericanos fueron a pasear a Cuba. El Departamento del Tesoro y Comercio de los Estados Unidos tiene un website que está destinado especialmente a responder preguntas y explicar las reglas a quienes se interesen en hacer negocios con Castro. Es el www.treas.gov/ofac.

"Muchos empresarios de Estados Unidos visitan Cuba por una u otra razón. Unos hacen negocios y otros no. Ellos forman parte del crecimiento de 35,000 turistas que hemos tenido y que vamos a tener", dice el hombre que dirige una línea de Internet en La Habana que se encarga de reservaciones en hoteles, paseos, etc. ¿Saben quién es? Philip Agee, aquel agente de la CIA que traicionó a los Estados Unidos con la publicación de un libro que supuestamente revelaba operaciones y colaboradores de la agencia.

(Su Website es www.cubalinda.com. Míster Agee tiene sus ultramodernas oficinas en el sexto piso del Hotel Nacional. Todo el resto del piso es un centro de comunicaciones al servicio de empresarios-viajeros.

¿El embargo? Nunca ha existido, ni con republicanos ni con demócratas. Ningún gobierno, ni demócrata ni republicano ha dejado de dialogar con Cuba. Cualquier cubano que se atreva a conspirar de verdad contra Castro es arrestado aquí por el FBI. ¡EN PAZ DESCANSEN LAS VICTIMAS DEL COMUNISMO Y DEL CAPITALISMO COMPLICE!

En Cuba los disidentes tienen que usar viejos equipos para intentar expresar sus ideas, arriesgandose a ser encarcelados. Para ellos una máquina de escribir es como si tuviera espinas en el teclado.

PONDRAN EL NOMBRE DE LA TRIBUNA A UNA ESQUINA DE NEWARK El 21 DE JUNIO

El Concejo Municipal de Newark NJ a propuesta del Concejal Luis Quintana con apoyo del Alcalde Sharp James y de otros consejales develará el nombre de LA TRIBUNA en una esquina de esa ciudad como homenaje al 39 aniversario de la fundación de este periódico, el más antiguo de habla española en constante publicación en el estado de New Jersey, el Jueves 21 de Junio a las 11:00 a.m. frente al # 79 Niagara Street, en Newark. Detalles llamando al teléfono 201-617-1360. "LA TRIBUNA" agradece el homenaje.

EXCURSION DE JUDIOS A CUBA

La organización denominada «92YSt» que tiene su sede en el barrio «fino» del Este Alto Manhattan prepara una excursión de judíos a Cuba que coincidirá con el aniversario del asalto al Cuartel Moncada. El paseo lo denominan «La exótica Cuba judía» y cubrirá del 20 al 28 de julio próximos. Para Diciembre tendrán en La Habana una «celebración Chanuka» y en lo que tal vez sea el colmo, prepara un viaje del 23 de noviembre al 1 de Diciembre para celebrar en Cuba el DIA DE ACCION DE GRACIAS...!!!!

EL TEATRO DE LOS TESTIGOS DE JEHOVA

POR LIONEL RODRIGUEZ

JERSEY CITY.- Cualquiera que sea la religión que usted profese (o aunque no tenga ninguna) puede visitar el bellísimo teatro de la Asamblea de los Testigos de Jehová en Kennedy Boulevard, frente a Journal Square, solo para verlo. Es una maravilla de la arquitectura. Hay recorridos guiados gratis. (Mi esposa y yo hicimos una pequeña donación) Otra bella atracción cerca de su casa aquí en New Jersey. Turismo local. Antiguamente el local era uno de aquellos "Palace Theaters" que después cayeron en abandono. Los Testigos de Jehova lo compraron y con trabajo voluntario lo restauraron completamente. Visítelo.

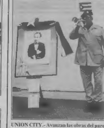


Parte de la sala, el escenario y la pila bautismal.



Impresionante y bello el "lobby" de entrada.

PARQUE "JOSE MARTI"



UNION CITY.- Avanzan las obras del parque "José Martí" en la calle 42 entre Bergenline y Kennedy Boulevard. Se espera inaugurarlo en octubre. Omar del Junco tocó a silencio por los mártires de la patria cubana aún irredenta... (Fotos por Lionel Rodríguez).

LA TRIBUNA DESEA A TODOS LOS PADRES UN FELIZ DIA!



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

•EL MITO DE LA DISCRIMINACION RACIAL, EN LA CUBA DE AYER •DEL DIA DEL ABOGADO •SE ANOTA OTRA VICTORIA EL PRESIDENTE BUSH, Y USTED RECIBIRA UN REEMBOLSO •NOTICIAS RAPIDAS.

Desde niño siempre escuche aquello de la discriminación racial en la Cuba repúblicana, mas esto fue aprovechado por el dictador Fidel Castro, basando su revolución con este slogan y con la mentira de la revolución para el pueblo y por el pueblo, han pasado los años y vemos que aquellos que en ese entonces apoyaban con todas sus fuerzas dicho movimiento, un 90 por ciento se encuentran hoy en el exilio, algunos combatiendo lo que un día creyeron seria la revolución del pueblo y para el pueblo. ¿ Pero existia realmente esa discriminación ?. Si leemos un poco la historia encontraremos como las personas de la raza de color, en los distintos gobiernos ocupaban posiciones claves, en las empresas y hasta en la politica donde ocupaban importantes cargos.

En cada ciudad tenían sus sociedades y en la capital habanera el CLUB ATENAS, donde la elite de la raza de color se daba cita. Es por ello que leyendo y documentandome de las actividades de quienes se dice no tienen derecho a ocupar posiciones importantes, hace algún tiempo leí un artículo del destacado periodista Ariel Remos, del cual obtuve los siguientes datos de sumo interés.

CONTITUYENTISTAS, en 1901 Juan Gualberto Gómez, en el 1940 Salvador García Aguero y Blas Roca. SENADORES, Juan Gualberto Gómez, Coronel Martin Morá Delgado (quien hubo de presidir el Senado) Felix Ayón, Salvador García Aguero, Aniceto Cabezas, Dr. Silvano Herrera, Manuel Capestany, Prisciliano Piedra, Ramon Vosconcelo, Marcelino Garriga y Aquilino Lombard. REPRESENTANTES A LA CAMARA, Daniel Morcate, Esperanza Sánchez Mastrapa, Abelardo Mora, Antonio Bravo Correoso, Eladio González. Antonio Iglesias, Pedro Chivás, Blas Roca, Prisciliano Piedra, Alfonso Marqueti, Fidel Nuñez Raúl Navarrete, Pedro Díaz, Pedro Alomá, Amerido Portuondo, Francisco Campos Marqueti Orestes Arelan, Armando André, Alberto Cruz, José Maeco y Francisco Cancañon. MINISTRO DE GOBERNACION, Dr. José Manuel Casado. MINISTRO DEL TRABAJO. José Pérez y Francisco Benitez. MINISTRO DE JUSTICIA. Dr. Miguel Angel Céspedes. MINISTRO DE AGRICULTURA, General Manuel Delgado. MINISTRO SIN CARTERA, General Generoso Campos Marqueti. MINISTRO DE COMUNICACIONES, Alberto Cruz. CONSEJEROS PROVINCIALES, Rafael Surí, José F. Espinosa, Antonio Madan, Dr. José Manuel Casado y Andrés Delgado. SECRETARIO DE LA C.T.C. Lázaro Peña. SECRETARIO DE LA AZUCARERA, Jesús Menéndez. LIDERES SINDICALES, Aracelio Iglesias, Gilberto Goliath, Facundo Pomar, Sandalio y otros. EJERCITO, General Gregorio Querejeta, Jefe de Estado Mayor, Coronel Silvano Herrera, Coronel Hernández Nardo. Jefe de la Policia Nacional, Comandante Antolin Falcón Jefe del Buró de Investigaciones de la Policia Nacional. Comandante Massip Jefe de la Policia de Marianao. JEFE DE IMPUESTOS DEL MUNICIPIO DE LA HABANA, Angel Bustamante García. CONCEJALES DEL MUNICIPIO DE LA HABANA, Juan Borrell, Dr. Gustavo Biaín, Raúl Grillo, Gerardo Borroto, Juan Antonio Bistuér, Manuel Bucho Herrera, Dr. Miguel Arce García y otros muchos que ocuparon posiciones de Alcalde, Concejales y Gobernadores en las distintas ciudades.

Como podran ver nuestros lectores, en la Cuba de Ayer muchos fueros los miembros de la raza de color que ocuparon importantes posiciones, pero ahora bajo el régimen dictatorial de Fidel Castro, se puede decir lo mismo, cuando muy pocos, por no decir ninguno, ocupan posiciones claves dentro de su gobierno. Lamentablemente de la mayoría del negro cubano se valió el sátrapa para recibir su apoyo, mientrás que hoy en la revolución traicionada, son olvidados, son relegados sin voz ni voto.

DEL DÍA DEL ABOGADO.

El Dr. Fidel González, Presidente de la Delegación NJ - NY del Colegio Nacional de Abogados Cubanos, invita a participar del almuerzo anual celebrando el " DIA DEL ABOGADO ", que se llevara a efecto el próximo domingo día 10 de junio, en los amplios salones del Restaurant " LAS PALMAS " del 6153 Bergenline Ave. en West New York. El escritor y Poeta. Ex-Preso Politico, Asesor Cultural de la Nueva Cuba en el Internet. Profesor de Kingsborough College. C.U.N.Y. Laureado con el Premio Letras de Oro, Miami. Fla. Dr. Eduardo Lolo, sera el orador invitado.

Un exquisito menú sera servido en esa ocación. Para mayor información llame a los telefonos (201) 866-6467 (973) 239-3125 o al (973) 763-7834.

SE ANOTA OTRA VICTORIA EL PRESIDENTE BUSH, Y USTED RECIBIRA UN REEMBOLSO

El Presidente George W. Bush, se anotó una gran victoria al convencer al Congreso bajar la taza de impuestos de 39.6 por ciento a 35 por ciento.

Cheques de reembolso serán enviados en los próximos meses por el Departamento del Tesoro, $ 300.00 para los solteros. $ 500 a los padres solteros y $ 600.00 a las parejas casadas. Es de destcar que durante el debate la Cámara voto 240-154, mientrás que el Senado lo hacia 58-33 con el voto de Corzine en contra y el de Torricelli a favor.

DISTINGUISHED MEN 2001

El 14 de junio de 7:00 p.m a 12:00 p.m. en los elegantes salones del Mediterranean Manor, del 255 Jefferson St. en Newark, N.J. " La Tribuna " reconocera en una cena bailable a destacados miembros de la comunidad. Sera un evento innolvidable. Le esperamos.

NOTICIAS RAPIDAS..........

COSTA RICA, CANADA, GUATEMALE, URUGUAY, REPUBLICA CHECA Y ARGENTINA, recibieron fuertes criticas del viejo dictador cubano, contra los gobernates de esos paises que votaron en Ginebra en su contra.......... EL PICNIC DE la Asociación del Cáncer del Condado Bergen, se llevara a efecto este domingo debajo del Washington Bridge, según nos comunica su Presidenta Clara Nibot, agradecemos la invitación para este evento............ ASI COMO SUBEN LOS ALQUILERES, los taxes, la gasolina también han subido las multas en la vecina ciudad de West New York, por ejemplo un Overtime cuesta ahora $ 11.00, un overnight parking $ 53.00, un Sweeper $ 18.00 un U.Turn $ 78.00, Failure to observe signal $ 78.00 entre otros, ya lo sabe amigo lector, ojo mucho ojo no cometa usted una de esas violaciones y tenga que pagar esas cantidades........... HASTA CUANDO SEGUIRA el abuso de la gasolina, hay lugares donde la misma hay que pagarla a $ 1.90 el galón y se comenta que para este verano se llegara a pagar hasta $ 3.00 el galon, ha visto usted mayor descaro.............. SOLAVAYA, EL REV. AL SHARPTON, quien corrio para el Senado en N.Y., por los Demócratas y obtuvo una sonada derrota, ahora anuncia que con el apoyo o no de los lideres demócratas aspirara a la Presidencia de esta nación. Dios nos libre, dijo una señora al escuchar la noticia..................... ESTE DOMINGO EN LA GRAN MANZANA, se llevará a cabo el desfile Puertorriqueño, que como todos los años es el mayor desfile a celebrarse, nos unimos a nuestros hermanos puertorriqueños en su gran día............. GRATIS, SI GRATIS. pruebas del cáncer para hombres y mujeres del Condado Bergen, gracias a fondos aprobados por el Departamento de Salud, ahora se ofrece educación e información sobre el cáncer asi como examenes del Colon, de la Prostata, Cervical, Mamografia y prueva Papanicolau, para los residentes del Condado. Para mas información llame a los telefonos (201) 599-06114, (201) 487-2224 0 al (201) 678-5615................ ALBERTO MORGAN, sigue obteniendo triunfos en su artistica carrera, no hay quien domine como él, el baile afro-cubano, le vimos a través de la pantalla chica bailar con el ballet de Sonia Calero en ocación de elegir a la Miss Venezuela, luego en el Teatro Park donde obtuvo como siempre el aplauso de su público. Felicitamos a Albertico por sus éxitos obtenidos .... Y esto es todo por hoy amigos, gracias por leerme, le esperamos en el Banquete de la Tribuna y el día 21 en Newark, donde se le pondra el nombre de este periódico a una de sus calles. hasta el próximo número y que Dios me los bendiga., ah y contra la envidia y los malos ojos, sacudese amigo, sacudese.

La foto capta a la lider republicana Clara Nibot, junto al Congresista Lincoln Diaz Balart en la Casa Blanca. (Foto Paret).

PONDRAN EL NOMBRE DE LA TRIBUNA A UNA ESQUINA DE NEWARK El 21 DE JUNIO

El Concejo Municipal de Newark NJ a propuesta del Concejal Luis Quintana con apoyo del Alcalde Sharp James y de otros consejales develará el nombre de LA TRIBUNA en una esquina de esa ciudad como homenaje al 39 aniversario de la fundación de este periódico, el más antiguo de habla española en constante publicación en el estado de New Jersey, el Jueves 21 de Junio a las 11:00 a.m. frente al # 79 Niagara Street, en Newark. Detalles llamando al teléfono 201-617-1360. "LA TRIBUNA" agradece el homenaje.



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA
MORAN MARIÑO

EL CONCURSO "MORAN MARIÑO AYUDARA A NUEVOS VALORES CON RESPALDO DE "TOP CELL"

La poderosa compañía de celulares "TOP CELL" y la "D.H.M." están apoyando los nuevos valores de la música y se han dado a la tarea de llevarle a los radioyentes algo distinto. En una entrevista que le hicimos al señor Tony Vega, presidente de "Top Cell" nos comentaba el gran interés que personalmente en él despierta ver involucrados a los nuevos valores en un proyecto como éste: un espacio musical donde se hablará y podrán medir sus talentos y capacidades de triunfo ante un público que está cansado de ver a sus estrellas locales quedarse en las sombras del olvido. Tony Vega, su compañía telefónica TOP CELL y el elenco del programa "Hablemos de la Música" hacen un llamado a todos aquellos que se sientan con condiciones y deseos de triunfar para que envíen sus canciones inéditas en CD y aspiren a su oportunidad.

El programa será una puerta de triunfo y para conocer las bases del concurso, sintonicen "Hablemos de la Música" por la emisora "La Poderosa" 670 AM los viernes a las 8 PM y los sábados de 9 a 10 PM.

En La Florida y otros sitios, pueden enviar sus CD de muestra a TOP CELL # 4165 East Fourth Avenue, Hialeah, Florida 33016 o pueden pedir detalles escribiendo al FAX (305) 887-2001 o llamando a los teléfonos (305) 887-3999 o 687-7331.

Envíe su CD para el programa "Hablemos de la Música" y podrá participar del gran concurso "Morán Mariño" que contará con muchas sorpresas y la oportunidad de abrir su carrera artística. El espacio incluye varios segmentos como "nuevos talentos", "la entrevista de la noche", "lo que dicen nuestros oyentes", presentaciones en vivo, etc con la animación de estrellas como Héctor Monteagudo, Midiala Vázquez, José Hidalgo y Anahis Delgado. Ahora TOP CELL ayudará a descubrir e impulsar nuevos talentos. Este será sin dudas un programa que revolucionará el ambiente.

LOS FRU-FRU: DE DENTISTA A TAXISTA Y DE ENFERMERA A JINETERA SABADO 9

WEST NEW YORK.- Los "Fru-Fru", transformistas cómicos de América se presentarán el sábado 9 de junio en los salones del # 6200 Monroe Place con la obra "De dentista a taxista y de enfermera a jinetera". Las puertas abren a las 7.30 PM y el show comienza a las 8:30 PM. Reservaciones teléfono (201)863-5199.

GRAN TRIUNFO DE TELEMUNDO 47-TV

Contentísimo Manolo García Oliva, Director de Relaciones Públicas de Telemundo Canal 47-TV en NY y NJ con los resultados de las últimas encuestas, que le dan a esa telemisora un triunfo extraordinario en el mes de mayo con "un impresionante aumento de sintonía en todos los orarios, de tal modo -dice- que fué la única en nuestro mercado que ganó puntos en noticieros de 6 PM y 11 PM". El "Noticiero 47 en Acción" a las 6 PM logró un 114% de aumento en comparación con el año pasado y un 15% sobre febrero de éste año. "Ofrecemos una excelente alternativa a los televidentes hispanos en noticias y otros programas", enfatiza Manolo.

ANITA BLANCH: UNA GRAN ESTRELLA

Anita Blanch, la gran estrella del cine y televisión de México, quien falleció hace unos años, en realidad se llamaba Mariana. Nació en 1910 en Valencia, España pero muchos creían que era mexicana por su constante éxito en las telenovelas de ese país. Con su hermana Isabelita, bailarina, recorrió España.

SENTIDO FALLECIMIENTO

El buen amigo Serge Pineckney, vecino de Miami, nos llamó para decirnos del triste fallecimiento de quien fuera nuestro común amigo Amado Dumé, a quien conocimos y tratamos cuando vivíamos en New Jersey. Fué Dumé un amigo sincero, amaba la vida; sabía estimar a sus amistades y adoraba a su familia. Al Señor elevamos una oración por el alma del amigo que ha partido para siempre. Paz a sus restos.

¿CUANDO NACIERON?

En el año 1932 nacieron los siguientes artistas: Roberto Yanes, Roberto Cantoral, Daniel Riolobos, Martín Lantigua, Paquito Cordero, Carmen Despradell, Tito Lara, Rafael Scharon, Héctor Cabrera.

VARIACIONES DE AMERICA

La Orquesta Sinfónica de New Jersey presentará una serie de conciertos con música de autores americanos, incluyendo uno el viernes 29 de junio a las 7.30 PM en el parque Branch Brook de Newark.

Oscar de la Hoya boxea bien pero canta mal. Lo que pasa es que el dinero y los guatacas lo han subido demasiado al escenario. Dicen que se va a casar con su novia Millie, quien desmintió el rumor de que estaba embarazada. Niño, sigue boxeando y deja la música que no naciste para cantar...

EL NUEVO "LOOK" DE ODALYS...

La bella Odalys García quiere ahora ser cantante como siguiendo la onda de tantos y tantas. Algo tiene que buscar además de los calendarios pues su "actuación" en "Lente Loco" es HORRIBLE. Me parece que Odalys se ha dado algunos toques, cambiando su "look" para el debut ante el micrófono. Su primer CD sale este mes. Esta foto cortesía de la revista "Cristina" la muestra en todo su esplendor (Odalys es favorita de nuestro Director Lionel Rodríguez), recibe el asesoramiento de Abraham Quintanilla y pasó unos días con la familia de Selena mientras grababa. Bueno, al final el oyente decidirá si será o no debut y despedida...

Happy Father's Day!

POR: JOSE DOMINGUEZ



FRATERNALES

GRAN MAESTRO DE CUBA EN WASHINGTON

El Muy Respetable Gran Maestro de la Gran Logia de Cuba, Dr Cotera, se encuentra de visita en Washington invitado por la Gran Logia Americana de la capital del país. Recientemente, una delegación de esta Logia fue de visita a La Habana e invitó al Dr Cotera a venir a Estados Unidos. El Gran Maestro es un médico de Pinar del Rio, ex-Venerable Maestro de la Logia «Sofano Ramos» de aquellos valles.

LLEGO DESTACADO LIDER MASONICO

Al fin ya se encuentra en los Estados Unidos el Hno. Miguel Duvallón, quien fuera durante muchos años el Director del Museo Masónico de la Gran Logia de La Habana,Cuba. Duvallón fue Venerable Maestro de la Logia «San Andrés» de La Habana, Historiador del movimiento ajefista. En su juventud, tuvimos el honor de conocerlo en la Logia Ajef «Candelario Cunha» de los valles de Santiago de Cuba. El Hermano Duvallón fue ubicado por «Rescate Internacional» en el # 176 N Redwood Road, AP 61, Salt Lake City, Utah 84116.

ELECCIONES LUMINARES PASADOS

La Logia de Luminares Pasados «Enrique Martino # 25» de la Orden Caballero de la Luz celebró elecciones con el siguiente resultado: Maestro Luminar, Hno César Suro; Vice-Luminar, H. Manuel Torres; Patriarca, H. Lucas Borges; Secretario, Juan Yanes; Tesorero, H. Mario Hidalgo; Finanzas, H. Andrés Barquin; Experto, H. Reinaldo Trujillo; Maestro de Ceremonias, H.Julián Navarro; Guarda Templo Exterior, H. Sidney Morgan; Instructor, H.Gustavo Gainza.

HIJOS DE NUEVOS HORIZONTES

En los valles de Hialeah, Florida, fue fundada la Logia AJEF (Juventud Masónica de 14 a 21 años de edad) «Hijos de Nuevos Horizontes» auspiciada por la B. L. «Nuevos Horizontes» constituyente de la Federación de Masones Cubanos Exiliados «Cuba Primero» y su Junta Directiva quedó así constituida: Perfecto Guía, H Alfredo García; Asesor Mayor, H Santy Fernández; Asesor Menor, H Raymond Reyes; Secretario, H Eduardo Socarrás; Tesorero, H Michuel Troncos; Colector, H Giovanni Acosta; Experto, H Francisco Alvarez; Guardián, H Angel Varela.Las sesiones las celebran en el templo del 600 West 29 Street Hialeha Fla 33010.

ANIVERSARIO «LOGIA UNIDA»

La Logia Unida # 21 de los valles de New York habrá de celebrar su cena aniversario el sábado 16 de junio de 7 PM a 2 AM en el restaurant «Inwood Manor» del 5073 Broadway entre calles 215 y 217, NY. Donación $20. Los detalles llamando al teléfono (212) 942-6900.

LOGIAS PATROCINAN BASEBALL

La Regional Norte de la Federación de Masones Cubanos Exiliados «Cuba Primero» patrocina el equipo juvenil de baseball «Kearny Rangers» que juega los domingos a las 10 AM en el parque «Harvey Field» de Kearny. La novena va en primer lugar en esta temporada de la Liga MABL con 6 victorias y 3 derrotas, dirigida por el joven Armando Díaz Jr. hijo de los Hermanos Fela y Armando Díaz. Invitamos a todos los Hermanos y al público a que asistan a los juegos y los animen.



"CASTRO Y LAS GUERRILLAS"

ELIZABETH.- La Asociación Pro-Cuba conmemoró la fecha patriótica cubana del 20 de mayo con varios actos, entre ellos la presentación del libro "Castro y las guerrillas en Latinoamérica" a cuyo autor, Enrique Ros, vemos sonriente sentado al centro, junto a su esposa Mandy (izquierda), su hija la Congresista Ileana Ros y detrás, Guillermo Pérez, Marta y Pepe Guzmán. (Foto por MJF)

SESION CONJUNTA DE LOGIAS

El pasado domingo 3 de junio se efectuó la sesión conjunta de las Beneméritas Logias «Miguel Teurbe Tolón», «Esperanza» y «Antonio M. Castillo Sublime» en el templo del 508 de la calle 43 en los valles de Union City. La reunión estuvo muy concurrida, con gran asistenciay visitantes de otros talleres. Tales sesiones conjuntas van a continuar.

ECOS DEL PARQUE "JOSE MARTI"


La juventud desplegó su gracia y espíritu en tributo a la fecha patriótica.



Los güineros aportaron su contingente a la marcha patriótica de "Cubanos Unidos" el 20 de mayo.


El relevo necesario, niños, niñas, jóvenes marcharon con alegría y esperanzas.


Tres generaciones de cubano-americanos a banderas desplegadas por Bergenline.

IDENTIFICAN LOS RESTOS DE LIDER DEL MOVIMIENTO ATEO EN NEW JERSEY

Por Lionel Rodríguez

TRENTON.- Las autoridades del estado recibieron la confirmación de que los restos humanos hallados en una aislada granja de Austin, Texas, son los de Madalyn Murray O'Hair, su hijo y su nieta.

Madalyn fue la lider del "Movimiento Ateistas Americanos" que tuvo su sede en New Jersey y en 1960 logró dos órdenes de la Corte Suprema para suprimir las oraciones religiosas en las escuelas públicas del país. Ella mantuvo el Movimiento en New Jersey hasta que en 1995 desapareció misteriosamente junto con su hijo John Garth y su nieta Robin Murray en medio de una disputa por la supuesta "pérdida" de medio millón de dólares en monedas de oro que pertenecían a la organización de negadores de la existencia de Dios. La Policía de New Jersey, que participó de la indagación, sospecha que los tres fueron asesinados por David R. Waters, un ex-militante y amigo que está preso desde hace tiempo y condujo a los detectives de Texas hasta el lugar donde hallaron los restos. Un cuarto cadáver no identificado apareció en el sitio. Actualmente la "American Atheists" es dirigido por otra mujer que también reside en New Jersey.



LA BELLA Y EL FEO...
Mis Universo, Denise Quiñones, de Puerto Rico, envía un saludo a los lectores de LA TRIBUNA durante charla con nuestro Director. (Foto Vicent Villafañe).

ORACION AL GLORIOSO SAN PANCRACIO

Oh buen Jesús, concededme la virtud de la Esperanza en vuestras promesas como lo hizo el glorioso San Pancracio, que siempre ha confiado con vuestra providencia, y así pueda obtener por su intercesión trabajo y don de acierto en las cosas que tengo que emprender para atender a mis necesidades y de mi familia.

Su Fiesta Mayo 12.
(Padrenuestro, Avemaria y Gloria)
Gracias

"Poema para ti"

Yo quiero que tu sepas
lo mucho que te quiero
que casi ya no duermo
que solo pienso en ti.

Que es mucho lo que sufro
que no puedo olvidarte
que te recuerdo siempre
que solo pienso en ti.

Y quiero que tu sepas
que desde que te fuiste
estoy triste y enferma
por este loco amor.

Porque fuiste mi vida
mi mas "hermoso sueño"
que fuiste mi esperanza
mi mas dulce ilusión.

Y a veces no quisiera
que amaneciera nunca
borrarte de mi mente
no pensar mas, en ti.

Pero cuando amanece
me llega tu recuerdo
y de nuevo la angustia
se apodera de mi.

"Yoly"

Víctimas de Accidentes de Carros pierden miles de dólares por no ser representados adecuadamente

Union City, N.J. Un nuevo reporte de prensa está disponible ahora para revelarle a las víctimas de accidentes de carros algo que hasta la fecha ignoran. Este reporte gratis explica si usted puede ser titular en una compensación en dólares cuando sufre un accidente. No entregue su caso a nadie hasta que usted tenga este reporte gratis que revela lo que las Compañías de Seguros no quieren que usted conozca. Para saber más acerca de este tema, comuníquese gratis, las 24 horas del día con el teléfono 1-800-788-2147, para oír un mensaje grabado.

DEPORTES

POR: PABLO LASERNA

"EL DUQUE" ENTREGO BECAS DE "Sprint" EN UNION CITY

UNION CITY.- Orlando "El Duque" Hernández, pitcher de los Yankees, acompañado por dirigentes de la empresa de comunicaciones "Sprint PCS" visitó el Centro de Recreación "Bruce Walter" en el 528 de la calle Cinco para anunciar que esa firma entregaría dos becas de a $1,500 cada una a sendos ganadores del certamen "Héroes de la Tecnología" entre alumnos de las escuelas "Emerson" y "Union Hills".

Mientras tanto, "El Duque" está ahora, según se informa, padeciendo de una inflamación en un dedo del pié izquierdo que lo tiene fuera del box. Este año el lanzador ha experimentado muchos problemas de salud y personales, dando lugar a especulaciones.

LOS NEWARK BEARS ENCABEZAN LA DIVISION NORTE DE LA LIGA PROFESIONAL ATLANTICA

Al cierre de esta edición, el equipo de los Newark Bears, de la liga Independiente Atlántica, se encontraba en el primer lugar de la División Norte, con 18 juegos ganados y solo 11 perdidos seguido del equipo de Nashua, con 14 -12, a dos juegos del primer lugar, sin lugar a dudas que esto se debe a la ofensiva del equipo que dirige Tom O'Malley, y el cuerpo de lanzadores que en los últimos partidos han realizado una magnifica labor monticular, tal es el caso de Jaime Navarro, 4-1, con promedio de 3.93, Jack Armstrong, 2-2, 3.62, Tim Caim, 3-3, 4.34, George Schmidt, 2-2, 1.02, Tim Kubinski3-0, 3.00, por cierto que Kubinski ha sido puesto en la lista de lesionados pues tiene inflamación en el codo del brazo de lanzar, se espera que retorne en los próximos días a la rotación regular, como decia la ofensiva esta a toda marcha, entre los mas destacados se encuentran el jardinero, Ric Jonhson que batea para promedio de 416, que lo situa en primer lugar de la liga, el también jardinero, Joe Mathis, que conecta para promedio de 349, Lance Johson, que batea para promedio de 320, como recordaremos este veterano jugador que la pasada temporada estuvo con el equipo de los campeones mundiales Yankees de New York, esta demostrando a sus 37 años que es todo un señor pelotero, le sigue en bateo Alonso Powell, con promedio de 313, este es otro veterano jugador que tiene a los lanzadores contrarios con dolores de cabeza, y que decir de Jose Canseco, que esta conectando para promedio de 295, esta entre los primeros impulsadores de la liga, y también en carreras anotadas, y cuatro cuadrangulares, su hermano gemelo Ozzie, esta pasando por un (slump) pero todos sabemos que es solo temporal, ya que su bateo esta mas que demostardo pues como recordaremos la pasada temporada Ozzie, estableció varias marcas, cuadrangulares con 48, carreras impulsadas 129, y bateo para promedio de 297, es por eso que el dirigente O'Malley, confia en poder de este destacado jugador, por cierto que en los pasillos del palco de la prensa se esta rumorando que los dias de Jose, y Ozzie Canseco, estan contados en el equipo de los Newark, pues se asegura que el equipo de los Mets, estan interesados por Jose, y muy posible por Ozzie, en la próxima edición le daremos mas detalles al respecto, por cierto que la fanaticada esta respondiendo muy bien y la entrada a las modernas facilidades del Riverfront Stadiun, son extraordinarias, no quiero pasar por alto que en días pasados los Padres del San Diego, llamaron al jugador, JimLeyritz, y lo enviaron a su sucursal en Portland, triple A, Leyritz, habia firmado con los Newark Bears, y durante su corta permanencia en el equipo dejo tremendos numeritos, bateaba para promedio de 296, con 5 cuadrangulares, 15 carreras impulsadas, todo esto en solo 19 desafios, y a la defensiva estuvo impecable, cubrio los jardines, asi como el cuadro, y la receptoria, y actuo como bateador designado, suerte deseamos a Leyritz, en su regreso a la gran carpa, por ultimo queremos felicitar al Sr.Victor Rojas quien viene desarrollando una magnifica labor en las trasmiciones de los partidos del equipo de Newark, por la banda F.M89.5WSOU, con sus comentarios aceptados y presisos, jugada por jugada no deje de sintonizarlo, y recuerden amigos lectores el juego de las Estrellas se celebrara este año en el Riverfront Stadiu, el dia 11 de julio, separe sus boletos desde ya, pues se estan agotando, llame al siguiente numero de telefono, 973-483-6900, a partir de esta edicion el periodico la Tribuna, y auspiciado por el equipo Newark Bears, regalara 3 entradas para presenciar un desafio del equipo local, a los lectores que contesten la pregunta que se les hara, en esta columna deportiva, todo cuanto tienen que hacer es enviar la respuesta correcta y un sobre debidamente sellado y auto dirigido para poder recibir los boletos y se escogera un ganador en cada edicion estos boletos los puede canjear en las ventanillas del Stadiun, y le daran su boleto con el numero de asiento y eso es todo, todo esto repito es cortesia de la "Tribuna" y auspiciado por el equipo Newark Bears, y a continuacion la pregunta de esta edicion. Pregunta Quien fue el jugador mas valioso la pasada temporada del 2000, en la Liga Independiente Atlantica (Beisbol Profesional) ?

Favor de enviar su respuesta a Pablo Laserna, PO Box 5624, Newark NJ 07105. Recuerde se le obsequiara 3 boletos a la persona GANADORA. De todas las personas que envien la respuesta correcta se escogera un ganador al azar quincenalmente.

Nota: Los boletos son validos para cualquier desafio, excepto para el juego de las Estrellas.

JOEL (EL CEPILLO) CASAMAYOR VS ACELINO FREITAS

El combate entre el campeon mundial superpluma, el cubano Joel (El Cepillo) Casamayor, y el tambien campeon mundial de la misma categoria el brasileño, Acelino Freitas, sera a principios de agosto, una nueva fecha. Hubo rumores sobre el problema de peso de Freitas, e incluso se ha comentado que el brasileño podria renunciar al cinturon de la OMB, pero de todas formas el combate se realizara. En lo personal me gusta que "El Cepillo" Casamayor para derrotar a Freitas.

EL DESASTRE DE LOS METS, Y VALENTINE NO ENCUENTRA LA RESPUESTA

Despues de la exitosa temporada del 2000,que llevaron a los Metropolitanos a la famosa Serie Mundial del Subway, frente a los Yankees de New York, los Mets, estan pasando por un mal momento en la actual temporada, que los mantiene a 12 juegos del primer lugar y estos numeritos si tomamos en consideracion que ya la temporada esta algo avansadita, es algo preocupante y nos hace pensar hasta donde la gerencia de los Mets, soportaran al dirigente Valentine, pues este deporte del beisbol de Grandes Ligas, tiene muchos millones en juegos y aqui si no hay amiguitos ni nada por el estilo, cuando un equipo no gana, el publico deja de asistir a los parque de beisbol y como dice un viejo refran "A volina el papalote"esperamos los Mets, puedan salir de este inmenso bache y comiensen a ganar



NEWARK.- Jim Leyritz, ex-receptor de los Yankees recién adquirido por los "Newark Bears", captado durante una práctica de bateo en el Riverfront Stadium. (Foto por Pablo Laserna)

Y esto es todo por hoy amigos lectores, Dios les bendiga y gracias por leerme, y recuerden para preguntas y opiniones me pueden escribir al P.O.Box, 5624, Newark, N.J.07105



HOMENAJE A FELO RAMIREZ

"Berroa Sports World" premió al famoso narrador cubano Felo Ramírez (al centro con su placa) por haber sido elevado al "Hall de la Fama" del Baseball, ocasión en que lo felicitan sus colegas Alfonso Mejía, Renato Morfi, Billy Berroa padre e hijo. (Foto por Rafael Herrera para LA TRIBUNA)

¿SABIA USTED QUE NEW JERSEY FUE PRIMERO...?

Mi esposa y yo acostumbramos tomar un autobus o un tren o un ferry (o el auto que conduce mi cuñada) para visitar lugares de New Jersey muy interesantes, muy bonitos, históricos y dignos de conocerse y que están asombrosamente cerca de nosotros.

New Jersey fue colonizado por los holandeses en 1618 y se convirtió en provincia del imperio británico en 1702. Fue uno de los trece originales que formaron los Estados Unidos y el tercero en ratificar la Constitución en 1787. Le dicen el "Estado Jardín" porque tiene 800 lagos y lagunas, 100 ríos de todos los tamaños, 1,400 parques estatales, 40 bosques protegidos y varias "montañas" (¿?) cuyo punto culminante es "High Point" con 1,803 pies de altura en un parquecito del condado Sussex.

Viajando localmente y barato, (a veces a pie) aprendemos por ejemplo, que New Jersey tiene la primicia en muchísimas cosas:

*El celuloide, plástico que revolucionó al mundo, fue inventado por Johan Hyatt en Newark en 1880.

*La primera vitamina C sintética fue desarrollada por el Dr Robert Williams en Roselle, en 1934.

*Usted puede ver la televisión y escuchar radio porque Lee De Forest produjo el primer tubo electrónico en Jersey City a principios de siglo.

*El primer submarino navegó en el río Passaic, fue construido por John Holland y usted puede verlo hoy en el Museo de Paterson, cerca de las cataratas.

*La primera película con movimiento y el primer bombillo incandescente fueron desarrollados por Thomas Alva Edison en sus laboratorios de Menlo Park, NJ y usted puede visitar su taller y casa en West Orange.

*La primera cervecería del continente se abrió en Hoboken en 1642. Allí se jugó en el pasado siglo el primer partido de baseball organizado.

*El primer malecón de madera en el mundo se hizo en 1870 junto al mar en Atlantic City donde también se hizo el primer certamen "Miss America" en 1921.

*La primera iglesia Episcopal de los Estados Unidos se construyó en Perth Amboy en 1698 y aún funciona.

*La primera vez que se utilizó asfalto para pavimentar un camino fue en Newark en 1870. Y hay mucho más. Salga de casa. Conozca a New Jersey. Es turismo barato y educativo. (Gracias por leerme)

Por Lionel Rodríguez

REQUEST FOR PROPOSALS

The Housing Authority of the City of Long Branch (hereinafter called the authority) invites proposals from qualified firms to perform accounting services over two year period beginning October 1, 2001 to September 30, 2003. Only sealed proposals from qualified, professional accounting firms will be accepted until 3:00 P.M. (prevailing time) on Friday, June 29, 2001 in the Authority's Administrative Offices. P.O. Box 337, (Garfield Court) Long Branch, N. J. 07740.

Interested firms should contact the Authority's Finance Department (732) 222-3747 extension 116 in order to request the proposal package for this contract.

No proposal shall be withdrawn for a period of sixty (60) days subsequent to June 29, 2001 without written consent to the Authority. The Authority reserves the right to reject any or all proposals and to waive any informalities in the proposal process.

BY: Michael Winnick, Acting Executive Director

LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J. 07087

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York,
N. J.

Address
Correction
Requested